

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie
č. 854/2010

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády Slovenskej republiky z 2. marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky na podporu programov, iniciatív a aktivít v oblasti národnej stratégie boja proti drogám a drogovým závislostiam

Zmluvné strany

Prijímateľ: DT inštitút
Sídlo: Dobrá voda č. 68, 919 54 Dobrá Voda
Zastúpený: Mgr. Marta Pripková
predseda
IČO: 42159644
Bankové spojenie: Volksbank Slovensko, a. s., Bratislava
Číslo účtu: 4210265718/3100
(ďalej len prijímateľ)

a

Poskytovateľ: Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava 1
Zastúpený: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády SR
IČO: 00151513
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000060195/8180
(ďalej len poskytovateľ)

Čl. I.

Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu **protidrogových aktivít v sume 11 836,12 € (slovom: jedenásťtisícosemstotridsaťšesť eur a dvanásť euro centov)**, ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť v plnej výške na **bežné výdavky** na realizáciu projektu: **„Terénna terapia pre závislých v procese resocializácie“** v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II.

Podmienky poskytnutia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať v termíne do **31.01.2011**.

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a. Vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy
- b. Finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie ako sú: daňové doklady – faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, doklady o zaradení zakúpeného majetku, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - Celková rekapitulácia výdavkov vrátane vyčíslenia výdavkov z vlastných alebo z iných zdrojov
 - Vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie
 - Rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky
 - Písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
 - Uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú.

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

4. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

5. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
- 5.1 dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II. bodu 3. písm. a), b). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie časti dotácie vyčíslenej poskytovateľom. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.
- 5.2 dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 3. tejto zmluvy.
- 5.3 dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii, alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 5.4 dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 5.5 prijímateľ sa ďalej zaväzuje informovať gestora o aktivitách organizovaných z dotácie najneskôr 10 dní pred ich zahájením.
6. Prostriedky z dotácie, ktoré prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa čl. II. bodu 5. tejto zmluvy:
- 6.1 v priebehu rozpočtového roka 2010 vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180 s uvedením V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,
- 6.2 po skončení rozpočtového roka 2010 vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180 s uvedením V-symbolu „07“** a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.
7. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelennej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách.
8. Prijímateľ vráti výnosy na účet č. **7000060152/8180 s uvedením V-symbolu „07“** najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácia v zmysle čl. II. bodu 3. tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.

9. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, štyri vyhotovenia pre poskytovateľa, dve pre prijímateľa. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha – štruktúrovaný rozpočet projektu.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných štatutárnymi orgánmi, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.

Príloha: štruktúrovaný rozpočet projektu

V Bratislave dňa: 11 NOV. 2010

Za poskytovateľa:



Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády SR



V *Gyalante*

dňa: 5.10.2010

Za prijímateľa:



Mgr. Marta Pripková
predseda

DŤinštitut
Dobrá Voda 68
919 54

PROJEKT : Terénna terapia pre závislých v procese resocializácie				
ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky				
1. Osobné výdavky				
Celkom				0,00
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)				
2.1 Cestovné na terénnu terapiu do Chorvátska	osoba	104,00	25	2600,00
2.2 Terénna terapia na území SR (ubytovanie + stravné)	osobodeň	14,27	210	2996,70
2.3 Ubytovanie (Terénna terapia v Chorvátsku)	osobodeň	10,00	210	2100,00
2.4 Stravné (Terénna terapia v Chorvátsku)	osobodeň	10,00	270	2700,00
Celkom				10396,70
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu				
3.1 Kúpalisko	osobodeň	1	90	90,00
3.2 Lekárnička	ks	90,92	1	90,92
Celkom				180,92
4. Administratívne výdavky				
Celkom				0,00
5. Iné výdavky				
Cestovné poistenie	osoba	41,95	30	1258,50
Celkom				1258,50
Spolu- bežné výdavky				11836,12

Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<i>Spolu- kapitálové výdavky</i>				
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				0,00
				11836,12

B. Vlastné zdroje				
Cestovné na terénnu terapiu na území SR	cesta	240,00	2	480,00
Cestovné na terénnu terapiu do Chorvátska	km	1,045	1600	117,04
Mýto v Chorvátsku	km	0,057	774	44,11
Diaľničná známka v Maďarsku na 10 dní	ks	9,66	1	9,66
Vybavenie lekárničky	bal.	23,00	2	46,00
Turistický poplatok (SR)	osobodeň	0,33	240	79,20
Turistický poplatok (Chorvátsko)	osobodeň	0,84	240	201,60
Jednorazový riad	balenie	2,57	8	20,56
SPOLU				998,18
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov				
SPOLU				0,00
VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov. Zdrojov)				12834,30

NÁZOV ORGANIZÁCIE: DT inštitút

DT inštitút
Dobrá Voda 68
919 54

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:
Mgr. Marta Pripková

MIESTO A DÁTUM : Dobrá Voda, 30.09.2010

PODPIS:

Komentár k rozpočtu:

Komentár k rozpočtu obsahuje spôsob výpočtu jednotlivých položiek na základe platných cenníkov a cenových ponúk poskytovateľov jednotlivých služieb a tovarov, ktoré súvisia s aktivitami projektu.

Náklady hrazené z dotácie Úradu vlády SR:

Cestovné výdavky

Cestovné

Terénna terapia v Chorvátsku

25 účastníkov x 104,00 EUR = 2600,00 EUR

Ubytovanie + stravovanie: Terénna terapia na území SR

Cena zahŕňa ubytovanie s plnou penziou na základe cenníka ubytovania zverejneného na 30 účastníkov x 7 dní x 14,27 EUR/osoba/deň = **2996,70 EUR**

Ubytovanie: Terénna terapia v Chorvátsku

30 účastníkov x 7 nocí x 10,00 EUR/osoba/noc = **2100,00 EUR**

Stravné – Terénna terapia v Chorvátsku

30 účastníkov x 9 dní x 10,0 EUR/osoba/deň = **2700,00 EUR**

Stravné na celý pobyt počas terénnej terapie spolu = **2700,00 EUR.**

Vzhľadom na skutočnosť, že v mieste ubytovania máme možnosť pripravovať si stravu, počítame s 25 %-mi nákladov zo základnej sadzby stravného v Chorvátsku, ktorá je na rok 2010 stanovená vo výške 40 EUR/osoba/deň.

Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu

Kúpalisko: vstupné na 1 deň kúpania počas terénnej terapie na území SR

30 účastníkov x 3 dni x 1,00 EUR = 90,00 EUR

Lekárnička, vybavenie lekárničky

Lekárnička – 1 ks x 90,92 EUR = 90,92 EUR

Iné výdavky:

Cestovné poistenie

Cestovné poistenie na území SR:

18 účastníkov x 8 dní/pobyt x 8,4805 EUR/osoba = 152,649 EUR

12 účastníkov do 18 rokov x 8 dní/pobyt x 4,4045 EUR/osoba = 52,854 EUR

Horské pripoistenie: 30 účastníkov x 8 dní x 0,40 EUR/osoba/deň = 96,00 EUR

Cestovné poistenie na celý pobyt spolu 301,503 EUR.

Cestovné poistenie na krytie v rámci Európy

30 účastníkov x 11 dní x 2,90 EUR/osoba/deň = 957,00 EUR

*Turistický poplatok: 79,20 + 201,60 = **280,08 EUR***

Terénna terapia na území SR

30 účastníkov x 8 dní x 0,33 EUR/osoba/deň = **79,20 EUR**

Terénna terapia v Chorvátsku

18 dospelých účastníkov x 8 dní x 1,00 EUR/osoba/deň = 144,00 EUR

12 účastníkov do 18 rokov x 8 dní x 0,60 EUR/osoba/deň = 57,60 EUR

Turistický poplatok na celý pobyt v Chorvátsku je spolu **201,60 EUR.**

Náklady hrazené z vlastných a z iných zdrojov:

Cestovné

Terénna terapia na území SR: 480,00 EUR

Dovoz: 300 km x 0,80 EUR/km = 240,00 EUR

Odvoz: 300 km x 0,80 EUR/km = 240,00 EUR

Terénna terapia v Chorvátsku:

Vzhľadom na skutočnosť, že predpokladáme potrebu osobného automobilu, 5 účastníkov bude na pobyt dopravených osobným automobíľom. Náklady na dopravu osobným automobíľom budú vlastným vkladom projektu.

Náklady na PHM = (800 km x 2 cesty) x 7 l /100 x 1,045 EUR = 117,04 EUR

Mýto v Chorvátsku = 44,11 EUR (ide cca o 774 km spoplatnenej diaľnice v jednotkovej cene cca 0,057 EUR)

Diaľničný poplatok v Maďarsku na 10 dní = 9,66 EUR

Vybavenie lekárníčky

Náplň do lekárníčky – 2 ks x 23,00 EUR = 46,00 EUR

Jednorazový riad

Tanier okrúhly bal/100 ks = 4,65 EUR

Miska na polievku bal/100 ks = 4,31 EUR

Pohár bal/100 ks = 3,63

Tácka bal/100 ks = 2,33

Lyžička bal/100 ks = 0,99

Lyžica bal/100 ks = 1,66

Vidlička bal/100 ks = 1,49

Nôž bal/100 ks = 1,50

Spolu = 20,56 EUR

V Dobrej Vode, dňa 30.09.2010

**DTinštitut
Dobrá Voda 68
919 54 /**

Mgr. Mária Pripková
štatutárna zástupkyňa